

『禅林小歌註』（天和三年版『序語類要』の内）翻刻

上野麻美

『禅林小歌註』は、聖罔が吟じた「禅林小歌」に、その弟子聖聡が補注を付すという形式で成る注釈書の類である。本書の成立年代は未詳だが、著者の聖罔（一三四一～一四二〇）と聖聡（一三六六～一四四〇）は、ともに関東を拠点とした室町期浄土宗の学僧である。浄土僧である彼らが、なにゆえ「禅宗の小歌」を作り、さらに注釈まで付けたのか、興味深いところだが、その点については別稿にて検討することとし、まずは翻刻紹介を試みたい。

【諸本】

〈写本〉 宮内庁書陵部甲本（池底叢書の内）・宮内庁書陵部乙本（続群書類従の内）・大洲市立図書館
矢野玄道文庫本（「平家勘文録」「横笛譜裏書」「申楽聞書」と合綴）

『禅林小歌註』（天和三年版『序語類要』の内）翻刻

二

〈版本〉天和三年版本（『序語類要』の内）：大正大学附属図書館・仏教大学図書館・東北大学附属図書館・龍谷大学大宮図書館・駒沢大学図書館・三康図書館・慶応義塾図書館、所蔵

*大正大学附属図書館には三本ある。

*仏教大学図書館には『序語類要』『類要』の二本がある。

*『国書総目録』に載る宮城県図書館蔵本は昭和二〇年の仙台空襲にて焼失した。

写本はいずれも書写奥書がないが、字体などから版本刊行以降の書写と推測される。したがって、現在のところ天和三年版本を最善本と判断し、これを翻刻の底本とした。

なお、すでに活字本として『続群書類従』第十九輯下に載るものがあるが、元和三年版本との異同が多数見られるゆえ、今回、改めての翻刻紹介とした次第である。

【翻刻底本書誌】

大正大学図書館蔵天和三年版本『序語類要』内「禅林小歌註」（所蔵整理番号）一〇七一―一六七―一
〈内題〉禅林小歌註〈外題〉序語類要〈成立年代〉未詳〈刊記〉天和三年癸亥晚秋日〈形状〉冊子〈巻構成〉一卷二冊〈丁数〉六四丁〈大きさ〉縦二六・三cm×横一八・三cm〈表紙〉改装・薄茶色〈綴じ方〉四つ目袋綴〈題箋〉枠のみ刷題箋、題字は墨書〈用紙〉楮紙〈挿絵〉無し〈文体〉漢字片仮名交文〈行〉半丁九行〈罫線〉有り〈印記〉「真我蔵書」「浄土宗図書館」〈その他〉『聖聡上人典籍研究』（大本

山増上寺)の『序語類要』の解説「内容要旨」に、巻末の「天和三年癸亥晚秋日」を墨書とするが誤り。これらは版本の印刷文字であり、他本にも同様の刊記がある。書き入れは本文にかからないところに墨書で数カ所あるのみで、虫損もなく、原文判別が容易であるゆえ、当該本を翻刻の底本とした。

【凡例】

- 一、本稿では大正大学図書館蔵天和三年版本を底本とした。以下、これを「底本」と称す。
- 二、本文は底本の形を復元できるように努めたが、通読の便を考慮して翻字は次のような方針で行った。
 - 1 行取りは底本のままにした。
 - 2 底本の文字は、漢字を大字で、送り仮名や助詞、助動詞を小字で表記している。翻字にあたっては原則として底本の文字の大きさを復元するようにつとめた。
 - 3 底本にある振り仮名はそのまま付した。
 - 4 漢字・片仮名は原則として現在通行の字体に改めた。旧字体は新字体に改め、異体字は通行の字体に改めたが、文脈によってはそのまま用いた場合もある。
 - 5 特殊な合字や連字体は通行の文字に改めた。
 - 6 片仮名の濁点は底本のままとした。
 - 7 改丁箇所には「五八丁才」(五十八丁表の意)などと省記した。

【翻刻】

禪林小歌註

陰士 聖問笑吟
沙門 聖聰補註

惜^{キハ}值^フ春^ニ花^ノ不^レ問^ハ山^ノ之^ハ山陰^ニ近^ケ来^ル片^ロ鄙^ク聚^ル洛^ニ有^リ下^リ号^シテ

唐^ラ樣^ト飾^レ室^ヲ集^メ衆^ヲ催^ス興^ヲ之^ヲ宴^上亦^カ傍^ニ陰^士囉^ク齊^シ養^フ身

心^ニ矣^ハ先^ツ客^ヲ殿^ノ引^キ物^ハ華^ヲ綾^ヲ敦^シ糸^ヲ異^ニ作^ル木^綿四^季屏

風^モ有^リ之^ヲ思^フ恭^ニ寺^ノ和^尚一^ノ長^老釈^迦ノ三^尊因^テ多^ク羅^カ梵^ノ羅^漢モ

懸^リ吳^道士^俗月^湖僧^{金山}寺^{長老}觀^音米^元季^ハイ^{ゲン}キ

陸^青李^堯夫^俗已^上三^人共^ニ山^水文^与可^東坡^居五^八丁^才

士^檀紫^瑞已^上三^人竹^花光^寺十^梅替^風情

楊^補子^俗已^上二^人梅^有韓^漢李^伯共^俗馬^形戴

嵩^舒悦^俗同^牛牛^画牧^溪唐^土虎^所翁^龍和^尚長^僧

繇^俗已^上二^人龍^画雲^雨時^必有^二鱗^甲動^ク不^思

議一虚直夫^{カカ俗}人形陸信忠^{カ俗}十王有^{シツ}二日觀・雪窓

梁階^{カ共ニ俗也}日^{ハ元ノ人工ニミ蒲萄ニ}筆猶^ヲ又其外^{カノ}名筆^{尽セリ}

レ数^ヲ其^ノ前^ニ多^ク立^{タリ}卓^{シヨク}金欄^ノ打^チ敷^{以テ金帛ヲ}交^{ハシ}糸織^シ金紗^ノ水引燭

台燭功^{以テ可レ切}蠟燭^ヲ香匙^{以テ押ス香呂ノ灰ヲ}火箸^{挾テ}

鴛^{香扇}其^ノ形^ハ胡銅^{名ヲ所出ノ國}紫銅^{以名}錢深^{五八丁ウ}

銅金瑠璃^ノ茶碗並^ニ鍮石^ノ香炉花瓶^{立レタリ}華^ヲ微^シ咲^ル梅

花^ハ含^{レテ}雪^ヲ潔^シ半^{ナカ}枯^{タル}枯木^ハ帶^{レテ}苔^ヲ緑^也古木奇木時ノ花色

色^{コソ}見^{ヘタリ}猶^又異物ノ重宝^{有リト}見^{ヘテ}名^モ不^レ知^{始テ}知^{レヌ}塵寰^ニ云^フ

レ有^ニ二仙境^一昔^シ天須菩提^{積門ニ有ニリ須菩提ニ天須}衣

服居処ノ莊嚴專先^レシテ之^ヲ更^ニ忘^レ無^相理^ニ仏為^レ化^レ彼^ヲ出^テ

王宮ノ室^ヲ莊^リ玉^一會^ヲ依^レ之^ニ成^テ乍^{タチマチ}仏弟子^一即便^チ得^レ悟^ル然

則^シ覺^ニ化^フ門^方便^難有^リ各^々次第^ニ著^シ座^{シテ}最初^ニ受^ケ湯^ヲ先^ツ

点心^ノ次第^ハ水晶包子^{包子ハ以小麥ヲ作之也水晶包}

驢腸羹^{如^ハ字^ニ水精紅羹驢脊羹^{如^ハ字^ニ籠羹^{籠^ヲ切^テ三角^ニ}}}

猪羹^{似^テ猪^ノ腸^ヲ羊羹^{羊^ノ之^ニ}寸金羹^{金色^ニ方寸^ノ}}

白魚羹^{住^ル沼^ニ少^シ魚^{其^ノ色^白}骨頭羹^{都^ル蘆羹羹^ノ數^ハ}}

差^シ差^シ之^也有^ニ乳餅^{形^似乳房^也}茶麻菓饅頭卷

『禪林小歌註』（天和三年版『序語類要』の内）翻刻

餅^{ビスシシ} 餅^{ビスシシ} 温餅^{ウインドム} 等^ム 餛飩^{ウインドム} 螺結^ビ 柳葉^メ 麵^メ 桐皮^メ 麵^メ 経^メ イ 帶^メ

麵^メ 打^メ 麵^メ 三^メ 雜^メ 麵^メ 素^メ 麵^メ 薤^メ 葉^メ 麵^メ 冷^メ 麵^メ 更^メ 互^メ 更^メ 互^メ 誣^メ レリ^メ 之^メ 取^メ テ^メ ハ

菓子^メ 二^メ 作^メ ル^メ 龍^メ 眼^メ 荔枝^メ 似^メ 山^メ 開^メ 形^メ 熟^メ 時^メ 榛^メ 生^メ 野^メ 菓^メ
茶^メ 子^メ 龍^メ 眼^メ 荔枝^メ 其^メ 色^メ 金^メ 色^メ 也^メ 時^メ 榛^メ 生^メ 野^メ 菓^メ
菓子^メ 二^メ 作^メ ル^メ 龍^メ 眼^メ 荔枝^メ 似^メ 山^メ 開^メ 形^メ 熟^メ 時^メ 榛^メ 生^メ 野^メ 菓^メ

食^メ 林^メ 檜^メ 大^メ 二^メ 云^メ 林^メ 檜^メ 少^メ 二^メ 云^メ 林^メ 檜^メ 胡^メ 桃^メ 柏^メ 子^メ 松^メ 子^メ 粟^メ 杏^メ 栗^メ

柿^メ 柑^メ 子^メ 温^メ 州^メ 橘^メ 名^メ 殊^メ 無^メ 寒^メ 國^メ 之^メ 謂^メ 之^メ 也^メ 橘^メ ハ 似^メ

薯^メ 蕷^メ 山^メ 野^メ 伊^メ 藤^メ 上^メ 物^メ ノ ハ 縁^メ 高^メ ノ 折^メ 敷^メ ニ 無^メ 置^メ キ 処^メ 見^メ ヘ^メ タリ^メ 犀^メ 皮^メ ノ (五九丁ウ)

盤^メ 胡^メ 茲^メ ノ 盤^メ 建^メ 盞^メ 以^メ 堅^メ 石^メ 作^メ 也^メ 多^メ 居^メ タリ^メ 油^メ 滴^メ 名^メ 功^メ 曜^メ 卞^メ 持^メ

毒^メ 建^メ 鼈^メ 胡^メ 盞^メ 名^メ 湯^メ 盞^メ 名^メ 所^メ 用^メ 以^メ 吐^メ 湯^メ 幅^メ 州^メ 盞^メ 名^メ 天^メ 目^メ ニ

山^メ 立^メ ツル^メ 茶^メ ノ 出^メ テ 処^メ 先^メ 梅^メ 尾^メ ノ 名^メ 坊^メ 山^メ 城^メ ノ 名^メ 田^メ 中^メ 山^メ 本^メ 池^メ

関^メ 伽^メ 井^メ 尾^メ 崎^メ 深^メ 瀬^メ 逆^メ 淵^メ 乘^メ 一^メ 畠^メ 小^メ 島^メ 天^メ 狗^メ 畠^メ 禪^メ

賀^メ 院^メ 御^メ 影^メ 堂^メ ノ 之^メ 園^メ 故^メ 勝^メ レタリ^メ 取^メ テ ハ 東^メ 山^メ ニ 清^メ 水^メ 寺^メ 静^メ 閑^メ 寺^メ

北^メ 北^メ 野^メ ノ 仁^メ 和^メ 寺^メ 北^メ 山^メ ハ 真^メ 言^メ 四^メ 高^メ 尾^メ 山^メ 葉^メ 室^メ 宇^メ 治^メ

所^メ 八^メ 幡^メ 淀^メ 名^メ 山^メ 崎^メ 所^メ 般^メ 若^メ 寺^メ 山^メ 階^メ 寺^メ 号^メ 并^メ 醍^メ 醐^メ 言^メ 四^メ 箇^メ

寺^メ 隨^メ 一^メ 也^メ 性^メ 宝^メ 僧^メ 正^メ 開^メ 山^メ 弘^メ 法^メ 付^メ 第^メ 也^メ 或^メ 福^メ 者^メ
僧^メ 貧^メ 財^メ 宝^メ 不^メ 知^メ 後^メ 世^メ 僧^メ 正^メ 勤^メ 日^メ 汝^メ 可^メ 供^メ 養^メ 一^メ 万^メ

僧^メ 正^メ 若^メ 裸^メ 形^メ 乘^メ 牛^メ 亘^メ 春^メ 日^メ 町^メ 我^メ 可^メ 修^メ 二^メ 万^メ 僧^メ 供^メ 養^メ (六〇丁オ)

僧^メ 正^メ 則^メ 我^メ 身^メ 無^メ 而^メ 領^メ 納^メ 即^メ 及^メ 其^メ 日^メ 渡^メ リ^メ 彼^メ 勸^メ 修^メ 寺^メ
不^メ 得^メ 止^メ 以^メ 修^メ 二^メ 万^メ 僧^メ 終^メ 成^メ 無^メ 極^メ 道^メ 心^メ 也^メ

取^メ レ^メ ハ 国^メ ニ 伊^メ 賀^メ 大^メ 和^メ 都^メ 鄙^メ ノ 名^メ 所^メ 無^メ 残^メ リ^メ 膽^メ 瓶^メ 以^メ 入^メ 湯^メ 瓶^メ

取リテ度立^{タヒ}廻^{メク}之^ノ彼^ノ玉泉^カ七椀^モ 泉坊^ノ西塔^ノ有^ニ玉^一
山^ニ交^ルト三^千行^学更^ニ闕^テ定^患共^ニ亡^{セリ}雖^レ爾^ト七^珍万^宝
充^満庫^藏依^テ以^テ金^銀等^七宝^作椀^器是^ヲ云^フ七^椀
也^{カク}是^ト憶^ヒ遣^ヤヲ^レタリ焉^ヲ其^ノ後^ニ退^レ座^ヲ且^ク偃^息山^水向^ク会^処ニ^ハ置^{ケル}

書^ヲ棚^ハ机^ハ硯^ハ瞿^ハ眼^ハ爾^ハ可^レ円^ハ鳳^味皇^帝見^テ鳳^鳥ノ^喙ヲ^石
溜^水作^レ硯^本名^ニ

筆^ニ鷄^距紫^毫洛^聚孫^包墨^ハ松^墨油^煙如^ク碧^雲之^二

脚^蝦蟆^ノ水^滴又^見レハ^カタ^ハラ^ツボ^真壺^玉壺^胡瓶^百花^金花

瓶^茶花^{牡丹}龍^ノ壺^觀乳^ニ染^付定^州冬^菘清^苳六^〇丁^ウ

東^陽瓶^並置^釣軒^ニ風^鈴順^レテ^風其^ノ響^滴滴^東了^滴

滴^東了^滴鳴^心細^乎曲^椽上^座半^身孤^床繩^床

靠^椅椅^子脚^踏以^登ル^ノ桂^杖竹^杖扠^子白^扠

羊^髮以^可レ^私扇^子唐^様ハ^团扇^也和^朝有^レ之^敷二^花氈

肉^氈木^綿氈^豹虎^ノ皮^或有^二偃^レ床^臂為^ルモ^枕ト^或有^二登^レ

椅子^ニ学^ニ坐^禪人^上思^ヒ思^ヒ誘^儼然^{タル}有^リ様^無譬^方彼^ノ釈

提^桓因^深禪^定楽^大梵^王宮^中間^禪遊^是哉^思

遣^焉嗚^呼是^{因果}不^レ遁^レ銅^燃猛^火中^ニ受^ケ地^獄楚

毒^苦後^悔不^レ叶^思此^ノ生^涯閃^電光^中只^徒ラ^ニ明^暮シ^テ六^二丁^才

而^不二^思知^無墓^之少^身連^レ壤^ヲ筑^レ墓^ヲ天^仙垂^レ慈^ヲ鳥

東京経済大学 人文自然科学論集 第一三七号

『禪林小歌註』（天和三年版『序語類要』の内）翻刻

鳥哀^ミ來^キ共^ニ運^ヲ 古人ノ話頭^ヲ以^レ語^ヲ 經論ハ耳目ノ所^レ及^ラズ更^ニ壞^ラ之本^ト也

無^シ障^ノ導^一 仏^モ祖師^モ不^レ伝^ヘ 没^レ滋味^ノ 処^ノ非^レ共^ニ 貌^ハ不^レ審^カ

審^ハ是^レ諦^モ也^ト謂^ク不^レ作^レ廢^生 唐土ノ之^ノ郷談也^ト 日本^ニジヨウ 諦^ヲ曰^フ不^レ審^ト也

手^ノ為^レ連歌^ノ古歌^ノ覺^ヘ 集^メテ語^ヲ 囉^齋ノ便^ナレ 街談^ノ巷説^ノ於^テ語^ヲ 無^ク用^ヒト^ク 上^ノ懇^直口^ノ無^ク尽^期 覺^ヘタリ 漸^ク齋^ヲ出^テ來^テ皆^又直^ニ

本座^ニ青漆^ノ椀^ノ光明^ノ朱^ノ影^モ 囉^ク計^也 維摩^カ鉢^ノ瓶^ニ淨^名 借^リ上方^ノ香飯^ノ世界^ノ一鉢^ノ飯^ヲ置^ク丈室^ノ中^ニ供^ス世尊^并ニ

皆飽^足ス可^レ表^ス不^レ現^ニ 白雲^一 啜^レ雪^ヲ 烝^飯以^テ二^度 海雲^{（六二丁ウ）} 二^日融^ノ之^義也

汁^ヲ苔^汁山^菜野^菜海^藻無^ク殘^ル 菜^一老^少共^ニ並^ヒ居^テ喰^ハ 受^シタル^リ有^リ様^ハ費^ハ程^モ恐^シ 哉^有リ誠^ニ下^ル 縦^ヒ吞^ムトモ 熱^鉄丸^ヲ犯^レ戒^ノ身^トシテ不^レ上^ト

受^ケ施^ラ梵^網經^ノ説^ニ不^レ思^ヒ 知^ル稼^穡艱^難 苦^勞哀^ハ矣^見 二^三台^一有^リナシ 飾^ハ飯^ノ水^ノ薄^ク麵^ノ水^ノ団^形 小^ト等^モ哉^齋了^ラツテノ

菓子^ニハ時^ノ景物^無レ殘^リ 其^ノ後^テ取^テ香^火ヲ思^ヒ 燒^レ香^ヲ香^合ニ^ハ 何^何ニ^シテ 桂^昌金^紫金^枝花^堆朱^堆紅^九連^絲黃^九

紅^花綠^葉銀^糸犀^皮堆^漆 燒^ケル^香ハ何^何ニ^シテ 一^水三^山 万^安群^鷗斑^色如^ニ宇^治山^陰伽^羅木^有ニ^海

岸^沈一^哉当^世早^ル香^ニハ 春^桂藥^松風^夕星^謂夕^星ハ日^後ニ^光明^{アル}也^{（六二丁オ）}

萬^安群^鷗斑^色如^ニ宇^治山^陰伽^羅木^有ニ^海

岸^沈一^哉当^世早^ル香^ニハ 春^桂藥^松風^夕星^謂夕^星ハ日^後ニ^光明^{アル}也^{（六二丁オ）}

萬^安群^鷗斑^色如^ニ宇^治山^陰伽^羅木^有ニ^海

岸^沈一^哉当^世早^ル香^ニハ 春^桂藥^松風^夕星^謂夕^星ハ日^後ニ^光明^{アル}也^{（六二丁オ）}

萬^安群^鷗斑^色如^ニ宇^治山^陰伽^羅木^有ニ^海

岸^沈一^哉当^世早^ル香^ニハ 春^桂藥^松風^夕星^謂夕^星ハ日^後ニ^光明^{アル}也^{（六二丁オ）}

萬^安群^鷗斑^色如^ニ宇^治山^陰伽^羅木^有ニ^海

岸^沈一^哉当^世早^ル香^ニハ 春^桂藥^松風^夕星^謂夕^星ハ日^後ニ^光明^{アル}也^{（六二丁オ）}

此_レ香_ニ還_ル出_ル所_也謂_フ唐_ノ法_華堂_一分_八貫_一
薰_勝歟_一羅_漢土_ノ羅_漢洞_也法_華堂_一錢_ノ直_也滿_テル

室_ニ薰_ハ香_ハ甚_ク覺_ヘタリ_一是_モ爲_ニ供_養ノ_一争_テカ_ク益_空昇_ル香_ノ煙_リ痛_シク_覺ヘ_{タリ}

猶_又恋_ニ余_波一_ナ集_ム喫_テ茶_ノ曲_ラ本_非新_古引_キ合_セ亭_客合_セ

唯_合唯_亭無_シ試_シ十_服茶_開是_也無_名批_判雖_不銘_ヲ

判_出所_二種_四服_宋朝_ノ名_所ニ_ハ清_峰雅_州茂_山浮_一

梁_田畝_郷園_ト打_テ六_ノ札_一已_上六_札宋_朝ノ_名所_ラ唐_茶

名_レ之_ヲ吞_ム隣_梅夏_木立_秋草_初雪_如次_ノ春_契恋_恋タリ

四_季三_種是_レ也_一其_ノ外_萎葉_秋槩_無シ_残風_情或_ハ有_リ巧_ク

レ_言口_ニ轉_ニト_モ功_能更_ニ不_レ中_ラ或_中ツ_テ茶_高名_シタル_人ハ_亦我_ハ是_ヤ一_六二_丁ウ

体_ニテ_ハ哈_笑ア_レ爲_レ音_ヲ彼_瞋恚_嬌慢_ハ何_レ修_羅基_也雖_レ然_ト

茶_ニ有_二十_德一_ハ諸_仏加_護二_ハ五_臟調_和三_煩惱_目

父母_七息_災延_命八_天魔_怖蘇_摩訶_童子_經ニ_委ク_讚メ_{タリ}

畏_九諸_天加_護十_臨終_不亂_蘇摩_訶童_子經_ニ委_ク讚_メタ_リ

レ_之滿_ツル_時消_シ此_ヲ通_ル時_塞之_ヲ非_ニス_ヤ是_レ茶_ノ德_ニ茶_多ク_湯少_キハ_粥

面_集茶_少湯_多雲_脚散_廬全_川子_讚語_也茶_教坊_一

達_阿弥_同讚_メタ_リ之_ヲ是_レ此_ノ日_暮レ_ハ思_ヒ思_ヒ還_方ニ_又契_ル事_後會_一

真_ニ不_定也_悲哉_我等_此ノ_禪悦_味更_ニ無_レ嘗_ル事_耽ニ_美食_一

之_身三_惡道_ノ基_也歷_緣對_境ハ_左右_光陰_早ク_押シ_移テ

『禪林小歌註』（天和三年版『序語類要』の内）翻刻

時不待人其朝争可レ知有二宗鏡錄一一百卷永明智覺（六三丁オ）

禪師五燈一家宗風会元光明藏伝燈二十普
述作一部載之

燈広燈錄一花五葉碧岩十卷円悟海漢他作二
禪師作淮海二

無門石門北欄文集等一祖師ノ語錄ハ多レトモ文字更ニ闕ケタレハ

不レ能レ讀二其一理一声菩藏二教門一是カ機ニハ無キ益也茲廻コ

不二出離一我モ人モ奈何イカ、セ否レ其レ任サ他サ不レ涉二是非一思量ニ存二

何ノ道理一教外別伝一不立文字ノ修行ニ真理ノ処ナシ無二ハ真

理ノ処ニ諸天ノ供モ不レ好ヨ好モ云セ居道膺禪師、洞山悟本禪
師弟子也師許膺於別峰令

独住一以本師粥飯一日日令受レ之而三日不レ參飯
亦不受師來見膺如枯木瓦石不レ動而坐師曰

何故二三日不レ來一膺曰諸天供珍美以食ヲ足レリ故ニ
不レ參師謂齊入二禪定一故也因曰二仏祖一正位不レ

知二禪定一膺曰如何是レ仏祖ノ正位師曰不レ思善不
思惡膺終伏膺則用不レ思善不レ思惡次夜諸天

不レ來珍美不レ供膺明日詣本寺參長老曰二我レ不
思善不レ思惡思量長老曰二既ニ是不思善不レ思惡

也何物ヲ思量スル乎膺曰百鳥ノ花モ無シ由ヨシ牛頭ノ法融禪
非思量云師許ス所解ヲ

禪師ノ弟子也信禪師來テ牛頭ニ融ヲ訪テ汝子見ル何事ヲ融云
曰二白鳥一含花來テ而供我ニ信禪師思融修禪定加二

責シテ融曰仏祖ノ正意ハ不レ知禪定融正即テ信禪師ニコトトク
問二仏祖一正意諸義師弟是モ亦後百鳥花無也語

許ノ得法破也破也墮也墮也破籠墮和尚或時
人各捧テ齊而同ク嵩山場入ル問レ由レ里人曰二是レ此里

鎮守ノ之神遠近不レ輟祭祀和尚思ニ奇怪ニ行レ山ニ原ハ

社廟ヲ一箇ノ釜耳在リ釜ノ中ヲ見ルニ無別ノ物一唯有落葉ノ混ニ雨水ニ依テ謂フ此ノ釜託ニ惡神ニ令レ人ヲシテ我説得セント以テ

杖ヲ敲レ竈ヲ三下シテ云啞此ノ竈只是泥瓦合成聖徒何來リ靈從何來テ恧廢ニ烹寄ノ物命又打三下竈乃傾(六四丁才)

破ス墮落ス説得彼ノ靈神ヲ了ラ思急ニ下ル於山ニ山梵ニ值青衣峨冠有官俗頭着地手ヲ拱テ曰我是此山靈神

也任事千年我レ依有二三熱苦令惱於人今蒙禪師ノ説無生法得脱レ此処ヲ生事ヲ天立テ迷亡悟顯ス其恩ヲ

為レ報愛迄參師曰是汝カ本有コヘ性也非吾強言フニ神再拜而没々音争可レ及萎萎隨

隨萎萎ハ衰ノ之義也也轉輾輾地也行処不定流行也變スル也譬ハ如伝路速ニ

轉スルカニ云ニ轉輾輾地如レ是萎萎隨隨轉輾輾地トハ者袈裟下ノ身亦唯受者也定テ可レ生三途今悲ニ彼等

之意袈裟ノ下ノ人身モ亦如何覺ヘン辭ノ助ケノ之乎者也皆シ言句筆体ノ之助也言ハ計ノ助ニシテハ身ノ助ケトハヨモシナ

得法不レ助ニ身ノ真性ヲ之偽ニ身助ケト逾不レ成ラ矣惜シキ値フ是皆

レ春花ノ不レ問山ノ之山陰ケ今日此ノ書解見之人只ク文字ヲ勿レ為ニ所用ト又勿レ思狂言綺語ニ文句併或誠ニ虚受信施之(六四丁ウ)

勸化又示ニ心性無事ヲ之著語也即知狂言綺語顯ニ法性深高ニ奇哉不思議之好語也説シ人

留レ心ヲ矣所レ註偏ニ任ニ師ノ仰ニ殘処追テ而応レ註也心永年中

西譽撰

天和三癸 晚秋日

(六五丁才)